

EES-viðbætur

við Stjórnartíðindi EB

ISSN 1022-9337

Nr. 25

8. árgangur

17.5.2001

I EES-STOFNANIR

1. EES-ráðið
2. Sameiginlega EES-nefndin
3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin
4. Ráðgjafarnefnd EES

II EFTA-STOFNANIR

1. Fastanefnd EFTA-rikkjanna
2. Eftirlitsstofnun EFTA
3. EFTA-dómstóllinn

III EB-STOFNANIR

1. Ráðið
2. Framkvæmdastjórnin

200EES/25/01	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2187 – CVC/Lenzing) 1
200EES/25/02	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2403 – Schneider/Thomson Multimedia/JV) 2
200EES/25/03	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2441 – Amcor/Danisco/Ahlstrom) 3
200EES/25/04	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2393 – Skanska Sverige/Posten/Hooc) 4
200EES/25/05	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2466 – Sodexo/Abela (II)) 5
200EES/25/06	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2303 – 4*Ciaoweb/We-cube) 6
200EES/25/07	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2463 – Speedy Tomato/Olivetti) 7

200EES/25/08	Tilkynning um samstarfssamning (Mál nr. COMP/C2/38.126 – BUMA, GEMA, PRS, SACEM)	8
200EES/25/09	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1896 – Fiat/Unicredito Banca Mobiliare/JV)	9
200EES/25/10	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2353 – RWE/Hidroelectrica del Cantábrico)	9
200EES/25/11	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/JV.31 – HMI International Holdings/Arnoldo Mondadori Editore)	10
200EES/25/12	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/JV.33 – Hearst/VNU)	10
200EES/25/13	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2230 – Sanmina/Siemens/Inboard Leiterplattentechnologie)	11
200EES/25/14	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2384 – Ratos/3i Group/Atle)	11
200EES/25/15	Tilkynning frá frönskum stjórnvöldum viðvíkjandi tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB frá 30. maí 1994 um skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka og vinna kolvatnsefni	12
200EES/25/16	Ríkisaðstoð - Mál nr. C 66/2000 - Þýskaland	12
200EES/25/17	Heimild fyrir ríkisaðstoð samkvæmt 87. og 88. gr. EB-sáttmálans - Mál sem framkvæmdastjórnin andmælir ekki	13
200EES/25/18	Skrá yfir útgefin skjöl framkvæmdastjórnarinnar	14
200EES/25/19	Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir	15
3.	Dómstóllinn	
200EES/25/20	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna	19
200EES/25/21	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi	21

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.2187 – CVC/Lenzing)

2001/EES/25/01

1. Framkvæmdastjórninni barst 4. maí 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið CVC Capital Partners Group Ltd (CVC) sem m.a. stjórnar Acordis-samstæðunni (Acordis), öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar full yfirráð yfir fyrirtækinu Lenzing AG (Lenzing) með kaupum á hlutum. Lenzing og samsvarandi starfsemi Acordis munu mynda nýja samstæðu.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - CVC: stjórnunar- og ráðgjafarþjónusta við fjárfestingarsjóði,
 - Acordis: tilbúnaðar trefjar og sérhæfð efni til notkunar í iðnaði, til textíllframleiðslu, í lækningatæki og hreinlætisvörur,
 - Lenzing: markaðssetning og framleiðsla á sellulósatrefjum til textíllframleiðslu og annarrar notkunar, sem og verkfræðistarfsemi, plastfilmur og pappírsframleiðsla.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 141, 15.5.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2187 – CVC/Lenzing, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2403 – Schneider/Thomson Multimedia/JV)**

2001/EES/25/02

1. Framkvæmdastjórninni barst 4. maí 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem frönsku fyrirtækin Schneider Electric Industries S.A. (Schneider) og Thomson Multimedia S.A. (TMM) öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar sameiginleg yfirráð yfir nýstofnuðu fyrirtæki um sameiginlegt verkefni.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Schneider: framleiðsla og sala á rafmagnsvörum, eftirlitskerfum til notkunar í iðnaði og sjálfvirkum búnaði,
 - TMM: framleiðsla á almennum rafrænum vörum og tengdri þjónustu,
 - sameiginlega verkefnið: hönnun, þróun, framleiðsla og sala á samskiptabúnaði fyrir raflínur.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 141, 15.5.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2403 – Schneider/Thomson Multimedia/JV, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

2001/EES/25/03

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2441 – Amcor/Danisco/Ahlstrom)**

1. Framkvæmdastjórninni barst 4. maí 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem ástralska fyrirtækið Amcor Limited og danska fyrirtækið Danisco A/S öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækinu Amcor Flexible Europe A/S (sameiginlega fyrirtækið) með kaupum á hlutum í nýstofnuðu fyrirtæki um sameiginlegt verkefni.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Amcor: framleiðsla og sala á kössum úr bylgjupappa, sveigjanlegum umbúðavörum, lokunarbúnaði, áldósum, ilátum úr pólýetýlentereftali (PET) og samanbrotnum kössum,
 - Danisco: framleiðsla og sala í innihaldsefnum í matvæli, sérstökum sætuefnum, sykri og sveigjanlegum umbúðavörum,
 - sameiginlega fyrirtækið: ummyndun á sveigjanlegum umbúðavörum.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 141, 15.5.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2441 – Amcor/Danisco/Ahlstrom, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2393 – Skanska Sverige/Posten/Hooc)**

2001/EES/25/04

1. Framkvæmdastjórninni barst 7. maí 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækin Skanska Sverige AB (Skanska) og Posten AB (Posten), öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar sameiginleg yfirlát yfir fyrirtækinu House of Commerce AB (Hooc) með kaupum á hlutum í nýstofnuðu fyrirtæki um sameiginlegt verkefni.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Skansa: byggingarstarfsemi og önnur tengd þjónusta í tengslum við fasteignir,
 - Posten: pósthjónusta,
 - Hooc: sýningar, sýningarbásar og rafræn viðskipti.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 143, 16.5.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2393 – Skanska Sverige/Posten/Hooc, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2466 – Sodexho/Abela (II))**

2001/EES/25/05

1. Framkvæmdastjórninni barst 2. maí 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem Sodexho Alliance SA, Frakklandi, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar full yfirráð yfir The Wood Company (Bandaríkjunum, Abela Holding France SA (Frakklandi), Sogeres (Frakklandi), United Caterers and Contractors (Bahrain), National Catering Company LLC (Abu Dhabi), Albert Abela Co. Abu Dhabi LLC (Abu Dhabi), Oman Catering Company LLC (Óman), Catering and Suppliers Co. LLC (Óman), The Kuwait Fruit and Vegetable Suppliers Establishment Fahd Ahmed El Fahed Al Fahd and Partners LLC (Kuveit) og Yemen Catering & Services LLC (lýðveldinu Jemen) (hér á eftir kölluð Abela Target Group), með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Sodexho Alliance SA: matvælaþjónusta, þjónustuávisanir, fljótaskemmtibátar,
 - The Abela Target Group: samningsbundin matvælaþjónusta og matsölupjónusta.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 138, 11.5.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2466 – Sodexho/Abela (II), á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2303 – 4*Ciaoweb/We-cube)****2001/EES/25/06****Mál sem hugsanlega verður tekið fyrir samkvæmt einfaldaðri málsmeðferð**

1. Framkvæmdastjórninni barst 7. maí 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið Ciaoweb Spa., sem er undir óbeinni stjórn Giovanni Agnelli & C. Sapaz (GAC) öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækinu We-cube Spa, en móðurfyrirtæki þess eru fyrirtækin Networking S.A., sem tilheyrir Fininvest Spa. (Fininvest), Italgas Spa., sem stjórnað er af ENI Spa. (ENI) og teymi sem fjórir stjórnarmeðlimir mynda.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - GAC: bílar, vöruflutningabílar, bankastarfsemi, váttryggingar, útgáfustarfsemi, ferðamál, smásala í stórum stíl,
 - Fininvest: auglýsingastarfsemi, áskriftarsjónvarp, útgáfustarfsemi, váttryggingar, kvikmyndahús, nýir miðlar og fasteignir,
 - ENI: olía, jarðgas, rafmagnsframleiðsla, kemisk efni úr jarðolíu og gasi verkfræðistarfsemi og skyld þjónusta.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn. Með hliðsjón af tilkynningu framkvæmdastjórnarinnar, um einfaldaða málsmeðferð við meðhöndlun tiltekinna samfylkinga samkvæmt reglugerð ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽³⁾, er rétt að benda á að til greina kemur að taka þetta mál til meðferðar samkvæmt málsmeðferðinni sem kveðið er á um í henni.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 145, 17.5.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2303 – 4*Ciaoweb/We-cube, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

(¹) Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

(²) Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

(³) Stjtið. EB C 217, 29.7.2000, bls. 32.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2463 – Speedy Tomato/Olivetti)**

2001/EES/25/07

1. Framkvæmdastjórninni barst 10. maí 2001 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið Speedy Tomato AB, sem tilheyrir Telia Group (Telia) og Olivetti Tecnost SpA, sem tilheyrir Olivetti Group (Olivetti) öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar sameiginleg yfirlit yfir fyrirtækinu Speedy Tomato SpA (sameiginlega fyrirtækið) með kaupum á hlutum í nýstofnuðu fyrirtæki um sameiginlegt verkefni.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Telia: vörur og þjónusta fyrir fastasambandið og farsíma,
 - Olivetti: vörur og þjónusta fyrir fastasambandið og farsíma, skrifstofuvörur, samskiptabúnaður, Internetvörur og þjónusta,
 - sameiginlega fyrirtækið: rekstur ítalskrar Internetgáttar.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjóð. EB C 147, 18.5.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.2463 – Speedy Tomato/Olivetti, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
Rue Joseph II/Jozef II-sstraat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjóð. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjóð. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjóð. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjóð. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

Tilkynning um samstarfssamning
(Mál nr. COMP/C2/38.126 – BUMA, GEMA, PRS, SACEM)

2001/EES/25/08

1. Framkvæmdastjórninni barst 17. apríl 2001 tilkynning, samkvæmt 2. og 4. gr. reglugerðar ráðsins nr. 17⁽¹⁾, um tvíhliða samning sem fyrirtækin BUMA, Gesellschaft für Musikalische Aufführungs- und mechanische Vervielfältigungsrechte (GEMA), The Performing Right Society Ltd. (PRS) og Société des Auteurs, Compositeurs et Editeurs de Musique (SACEM) gerðu hvert við annað og aðra aðila.
2. Tilkynningin varðar staðlaðan tvíhliða samning um breytingu á núverandi gagnkvæmum umboðssamningum milli höfundarréttarfyrirtækja vegna leyfisveitinga fyrir opinberan tónlistarflutning á Internetinu. Samningurinn heimilar hverjum samningsaðila að veita almenn nýtleysi fyrir beinlínutengdan opinberan tónlistarflutning, sem er á efnisskrá hins samningsaðilans, um allan heim. Þetta tekur til netútvarps, streymis (streaming) beinlínutónlistar samkvæmt beiðni, sem og tónlistar á myndböndum (sjónvarp, kvikmyndir, o.s.frv.) í beintengdri sendingu. Að meginreglu til verður leyfi veitt:
 - a) af fyrirtækinu sem starfar í landinu sem samsvarar URL (Uniform Resource Locator) og notað er af seljanda efnisins, ef aðaltungumál sem notað er á stað söluaðila er aðaltungumálið í því landi, eða
 - b) af fyrirtæki sem starfar í landi þar sem söluaðili er með skráð félag. Ef söluaðili hefur aðsetur fyrir atvinnustarfsemi sína í öðru landi en sem um getur hér að framan verður leyfið veitt af fyrirtækinu sem starfar í því landi.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samstarfssamningurinn sem hefur verið tilkynntir geti fallið undir gildissvið reglugerðar nr. 17.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.
5. Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan 15 virkra daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 145, 17.5.2001. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar með tölvupósti (Miguel.Mendes-Pereira@cec.eu.int) um bréfasíma (nr. +32 2 295 01 28) eða í pósti, með tilvisun til COMP/C2/38.126 – BUMA, GEMA, PRS, SACEM, á eftirfarandi heimilisfang:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition
Antitrust Registrar
Office 0/18
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70
B-1000 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ Stjtið. EB 13 frá 21.2.1962, bls. 204/62.

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2001/EES/25/09**
(Mál nr. COMP/M.1896 – Fiat/Unicredito Banca Mobiliare/JV)

Framkvæmdastjórnin ákvað 27.11.2000 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 300M1896. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 424 55, bréfasími: (352) 29 29 427 63.

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja **2001/EES/25/10**
(Mál nr. COMP/M.2353 – RWE/Hidroelectrica del Cantábrico)

Framkvæmdastjórnin ákvað 19.3.2001 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 301M2353. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 424 55, bréfasími: (352) 29 29 427 63.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/JV.31 – HMI International Holdings/Arnoldo
Mondadori Editore)**

2001/EES/25/11

Framkvæmdastjórnin ákvað 15.12.1999 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Östytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 399J0031. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 424 55, bréfasími: (352) 29 29 427 63.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/JV.33 – Hearst/VNU)**

2001/EES/25/12

Framkvæmdastjórnin ákvað 15.12.1999 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Östytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 399J0033. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 424 55, bréfasími: (352) 29 29 427 63.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2230 – Sanmina/Siemens/Inboard
Leiterplattentechnologie)**

2001/EES/25/13

Framkvæmdastjórnin ákvað 21.12.2000 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 300M2230. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 424 55, bréfasími: (352) 29 29 427 63.

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.2384 – Ratos/3i Group/Atle)**

2001/EES/25/14

Framkvæmdastjórnin ákvað 2.4.2001 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 301M2384. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: (352) 29 29 424 55, bréfasími: (352) 29 29 427 63.

**Tilkynning frá frönskum stjórnvöldum viðvíkjandi tilskipun 2001/EES/25/15
Evrópuþingsins og ráðsins 94/22/EB frá 30. maí 1994 um
skilyrði fyrir veitingu og notkun leyfa til að leita að, rannsaka
og vinna kolvatnsefni⁽¹⁾**

Tilkynning viðvíkjandi umsókn um einkaleyfi til að leita að kolvatnsefnum í fljótandi og loftkenndu formi undir yfirskriftinni „Rhône Maritime Licence“

Með beiðni dagsettri 16. febrúar 2001 sótti fyrirtækið TGS-NOPEC Geophysical Company (Breska konungsríkinu), sem hefur skráða skrifstofu á 21/21A Goldinton Road, Bedford, MK43 8PL, Breska konungsríkinu, um einkaleyfi til fjögurra ára til þess að leita að kolvatnsefnum í fljótandi og loftkenndu formi, undir yfirskriftinni „Rhône Maritime Licence“ á óskilgreindu svæði á sjávarbotninum í umdæmunum Var og Bouches du Rhône (sjá Stjtið. EB 138, 11.5.2001, bls. 5).

Fyrirtæki, sem eiga hagsmuna að gæta, geta skilað inn samkeppnisumsókn, innan 90 daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 138, 11.5.2001, í samræmi við málsmæðferðina sem greint er frá í „Tilkynningu um veitingu námuréttinda í Frakklandi með tilliti til kolvatnsefna“ eins og hún var birt í *Stjórnartíðindum Evrópubandalaganna* C 374 frá 30. desember 1994, bls. 11, og staðfest með úrskurði 95-427 frá 19. apríl 1995 um námuréttindi (*Journal officiel de la République française* frá 22. apríl 1995).

Unnt er að fá allar frekari upplýsingar hjá ráðuneyti efnahagsmála, fjármála og iðnaðar (secrétariat d'Etat à l'industrie, direction générale de l'énergie et des matières premières, direction des matières premières et des hydrocarbures, service de conservation des gisements d'hydrocarbures), 120 rue de Cherche-Midi, F-75353 Paris 07 SP, (sími: +33-1-43-19-53-53, bréfasími: +33-1-43-19-54-54).

**Ríkisaðstoð
Mál nr. C 66/2000
Þýskaland**

2001/EES/25/16

Framkvæmdastjórnin hefur ákveðið að hefja málsmæðferð samkvæmt 2. mgr. 88. gr. EB-sáttmálans vegna aðstoðar þýskra stjórnvalda við að endurskipuleggja fyrirtækið Zeitzer Maschinen-, und Anlagen, Geräte ZEMAG GmbH. Sjá nánar í Stjtið. EB C 133, 5.5.2001.

Framkvæmdastjórnin veitir hér með aðildarríkjum EES og öðrum hagsmunaaðilum frest til að koma athugasemdum sínum varðandi þessar ráðstafanir á framfæri, innan eins mánaðar frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB, við:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate H-1
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Brussels

Bréfasími: (+32 2) 296 95 79

Athugasemdunum verður komið á framfæri við Þýskaland. Heimilt er að fara skriflega fram á að farið verði með heiti þess hagsmunaaðila sem leggur fram athugasemdir sem trúnaðarmál, enda sé beiðnin rökstudd.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 164, 30.6.1994, bls. 3 og EES-viðbætur við Stjtið. EB nr. 25, 8.7.1995, bls. 1.

Heimild fyrir ríkisaðstoð samkvæmt 87. og 88. gr. EB-sáttmálans

2001/EES/25/17

Mál sem framkvæmdastjórnin andmælir ekki

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt danska áætlun um aðstoð til eigenda fiskfyrirtækja vegna kaupa á nýjum netum og staurum í stað þeirra sem eyðilögðust í stormi 3. til 4. desember 1999, ríkisaðstoð nr. N 227/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 133, 5.5.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt danska áætlun um aðstoð til að endurnýja og breyta fyrirkomulagi á fiskeldi og fiskiðnaði sem og vinnslu og markaðssetningu á fiskafurðum, ríkisaðstoð nr. N 225/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 133, 5.5.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt danska áætlun um aðstoð sem gerir Fiskveiðibanka Danmerkur kleift að endurgreiða danska ríkissjóðnum höfuðstól sinn, ríkisaðstoð nr. N 596/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 133, 5.5.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ítalska áætlun um aðstoð „Cogni Acciai“ í tengslum við rannsóknir og þróun (KSE-stál), ríkisaðstoð nr. N 434/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 133, 5.5.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt spænska áætlun um aðstoð í því skyni að koma á reglum um grundvöll og skilyrði fyrir styrkjum til að koma upp aðstöðu í fiskveiðihöfnum og fyrirkomulag á úthlutun styrkja vegna mannvirkjagerðar, ríkisaðstoð nr. N 616/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 133, 5.5.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt danska áætlun um aðstoð vegna endurskipulagningar á fyrirtækinu A/S, ríkisaðstoð nr. N 127/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 133, 5.5.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt hollenska áætlun um aðstoð í tengslum við endalega stöðvun fiskveiða í landhelgi ESB í kjölfar breytingar á reglugerð um skerðingu fiskveiða á sjó, ríkisaðstoð nr. N 80/2001 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 133, 5.5.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt þýska áætlun um aðstoð til að hægt sé að hrinda í framkvæmd 25 nýsköpunarverkefnum í nýju fylkjunum samkvæmt „InnoRegio“ frumkvæðinu, fyrir meðalgöngu mennta- og rannsóknamálaráðuneytisins, og sem tengjast þjálfun og LMF, ríkisaðstoð nr. N 341/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 133, 5.5.2001).

Framkvæmdastjórnin hefur samþykkt danska áætlun um aðstoð sem gerir ungum sjómönnum kleift að stofna fyrirtæki, ríkisaðstoð nr. N 532/2000 (sjá nánari útlistun í Stjtið. EB C 133, 5.5.2001).

Skrá yfir útgefin skjöl framkvæmdastjórnarinnar(*)**2001/EES/25/18**

Framkvæmdastjórnin hefur birt eftirfarandi skjöl:

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 21. desember 2000 um aðstoð þýskra stjórnvalda við kolaiðnaðinn á árunum 2000 og 2001 (sjá Stjtið. EB L 127, 9.5.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 13. febrúar 2001 um úthlutun á magni takmörkunarskyldra efna til bráðnauðsynlegra nota í bandalaginu á árinu 2001 samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 2037/2000 um efni sem eyða ósonlaginu (sjá Stjtið. EB L 118, 27.4.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 13. febrúar 2001 um að heimila Breska konungsríkinu að veita styrki til kolaiðnaðarins á tímabilinu frá 17. apríl 2000 til 31. desember 2000 (sjá Stjtið. EB L 122, 3.5.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 20. mars 2001 varðandi málsmeðferð samkvæmt 82. gr. EB-sáttmálans (Mál COMP/35.141 – Deutsche Post AG) (sjá Stjtið. EB L 125, 5.5.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 18. apríl 2001 um breytingu á ákvörðun 1999/710/EB um gerð bráðabirgðaskrár yfir starfsstöðvar í þriðju löndum sem aðildarríkin heimila innflutning frá á hökkuðu kjöti og unnum kjötvörum (sjá Stjtið. EB L 120, 28.4.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 18. apríl 2001 um samræmda áætlun vegna opinbers eftirlits með matvælum á árinu 2001 (sjá Stjtið. EB L 120, 28.4.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 27. apríl 2001 um tiltekna verndarráðstafanir hvað varðar tvískelja lindýr frá eða sem eru upprunnin í Perú (sjá Stjtið. EB L 120, 28.4.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 2. maí 2001 um breytingu á ákvörðun 2001/304/EB um merkingu og notkun tiltekinna dýraafurða í tengslum við ákvörðun 2001/172/EB um tiltekna verndarráðstafanir vegna gin- og klaufaveiki í Breska konungsríkinu (sjá Stjtið. EB L 122, 3.5.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 3. maí 2001 um breytingu á ákvörðun 2001/327/EB vegna takmarkana á flutningi dýra sem geta smitast af gin- og klaufaveiki og um afturköllun á ákvörðun 2001/263/EB (sjá Stjtið. EB L 123, 4.5.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 4. maí 2001 um tiltekna verndarráðstafanir vegna gin- og klaufaveiki í Breska konungsríkinu og um afturköllun á ákvörðun 2001/172/EB (sjá Stjtið. EB L 125, 5.5.2001)

Ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar frá 10. maí 2001 um fimmtu breytingu á ákvörðun 201/223/EB um tiltekna verndarráðstafanir vegna gin- og klaufaveiki í Hollandi (sjá Stjtið. EB L 129, 11.5.2001)

(*) Íslenska þýðingin á titlunum er til bráðabirgða.

Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir**2001/EES/25/19**

Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB frá 22. júní 1998 sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða og reglna um þjónustuskrifstofur upplýsingasamfélagsins (Stjtið. EB L 204, 21.7.1998, bls. 37 og Stjtið. EB L 217, 5.8.1998, bls. 18).

Tilkynningar um drög að innlendum tæknilegum reglugerðum sem hafa borist framkvæmdastjórninni.

Tilvísun ⁽¹⁾	Titill	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
2001/155/S	Reglugerðir um breytingu á reglugerðum landbúnaðarráðsins (SJVFS 2001:19) um sérstakar varúðarráðstafanir í tengslum við uppkomu gin- og klaufaveiki í Evrópu	⁽³⁾
2001/156/S	Reglugerðir um breytingu á reglugerðum landbúnaðarráðsins (SJVFS 2001:19) um sérstakar varúðarráðstafanir í tengslum við uppkomu gin- og klaufaveiki í Evrópu	⁽³⁾
2001/169/D	Fyrirmæli um orkusparandi hitaeinangrun og orkusparandi mannvirkjatekni í byggingum, fyrirmæli um orkusparnað (EnEV) – Bundesrat skjal 194/01 frá 7.3.2001	12.7.2001
2001/170/FIN	Úrskurður ríkisráðsins um atvinnuöryggi í tengslum við stauravinnu	12.7.2001
2001/171/D	Tilskipun um brunavarnir í tengslum við leiðslubúnað (RbALei)	25.7.2001
2001/172/NL	Reglugerð frá ráðherra á sviði samgangna og opinberra verkfræmðum um breytingu á reglugerð um flutninga með jarnbrautum á hættulegum efnum í tengslum við framkvæmd reglugerðar um millilandaflutninga á hættulegum vörum með jarnbrautum (RID) og tilskipun 2001/6/EB	18.7.2001
2001/173/I	Úrskurður um breytingu á ákvæðum um eiginleika og nothæfi reiðhjóna með rafknúnum hjálparbúnaði í umferðinni	18.7.2001
2001/174/A	Byggingareglugerð	19.7.2001

⁽¹⁾ Ár – skráningarnúmer – upprunaaðildarríki.

⁽²⁾ Á þessu tímabili er ekki heimilt að samþykkja drög.

⁽³⁾ Ekkert stöðvunartímabil vegna þess að framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ástæður fyrir aðkallandi samþykki sem tilkynningarríkið bar fyrir sig.

⁽⁴⁾ Ekkert stöðvunartímabil þar sem ráðstöfunin varðar tækniforskrifur eða aðrar kröfur í tengslum við skatta- eða fjármálaráðstafanir samkvæmt þriðja undirlið annarrar málsgreinar 11. mgr. 1. gr. tilskipunar 98/34/EB.

⁽⁵⁾ Upplýsingameðferð lokið.

Framkvæmdastjórnin vekur athygli á dómi frá 30. apríl 1996 í málinu „CIA Security“ (C-194/94 – Dómasafn I, bls. 2201) þar sem dómstóllinn úrskurðaði að túlka bæri 8. og 9. gr. tilskipunar 98/34/EB (áður 83/189/EEB) á þann hátt að einstaklingar geti skírskotað til þeirra fyrir innlendum dómstóli og að dómstólnum bæri skylda til að að neita að beita innlendri tæknilegri reglugerð sem ekki hefði verið tilkynnt samkvæmt tilskipuninni.

Þessi dómur staðfestir orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar frá 1. október 1986 (Stjtið. EB C 245, 1.10.1986, bls. 4).

Því leiðir brot á tilkynningarskyldunni til þess að viðkomandi tæknilegar reglugerðir gilda ekki og því er ekki hægt að framfylgja þeim gagnvart einstaklingum.

Nánari upplýsingar um tilkynningarnar fást hjá stjórnsýsludeildum ríkjanna sem eru taldar upp hér að aftan.

**SKRÁ YFIR STJÓRNSÝSLUDEILDIR SEM ANNAST UMSÝSLU VEGNA
TILSKIPUNAR 98/34/EB****BELGÍA**

Institut belge de normalisation/Belgisch Instituut voor
Normalisatie
Avenue de la Brabançonne/Brabançonnelaan 29
B-1040 Brussels

M^e Hombert

Sími: (32-2) 738 01 10

Bréfasími: (32-2) 733 42 64

X400:O=GW;P=CEC;A=RTT;C=BE;DDA:RFC-822=CIBEL
NOR(A)IBN.BE

Tölvupóstfang: cibelnor@ibn.be

M^e Descamps

Sími: (32 2) 206 46 89

Bréfasími: (32 2) 206 57 45

Tölvupóstfang: normtech@popost.eunet.be

DANMÖRK

Erhvervsfremme Styrelsen

Dahlerups Pakhus

Lagelinie Allé 17

DK-2100 København Ø

Hr. Keld Dybkjær

Sími: (45) 35 46 62 85

Bréfasími: (45) 35 46 62 03

X400:C=DK;A=DK400;P=EFS;S=DYBKJAER;G=KELD

Tölvupóstfang: kd@efs.dk

ÞÝSKALAND

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie

Referat V D 2

Villnomblerstraße 76

D-53123 Bonn

Herr Shirmer

Sími: (49 228) 615 43 98

Bréfasími: (49 228) 615 20 56

X400:C=DE;A=BUND400;P=BMWI;O=BONN1;S=SHIRMER

Tölvupóstfang: Shirmer@BMWI.Bund400.de

GRIKKLAND

Ministry of Development

General Secretariat of Industry

Michalacopoulou 80

GR-115 28 Athens

Sími: (30 1) 778 17 31

Bréfasími: (30 1) 779 88 90

ELOT

Acharnon 313

GR-11145 Athens

Mr. E. Melagrakis

Sími: (30 1) 212 03 00

Bréfasími: (30 1) 228 62 19

Tölvupóstfang: 83189@elot.gr

SPÁNN

Ministerio de Asuntos Exteriores

Secretaría de Estado de política exterior y para la Unión Europea

Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras
Políticas Comunitarias

Subdirección general de asuntos industriales, energeticos,
transportes,

comunicaciones y medio ambiente

c/Padilla 46, Planta 2 a , Despacho 6276

E-28006 Madrid

Mrs. Nieves García Pérez

Sími: (34-91) 379 83 32

Mrs. María Ángeles Martínez Álvarez

Sími: (34-91) 379 84 64

Bréfasími: (34-91) 575 56 29/575 86 01/431 55 51

X400:C=ES;A=400NET;P=MAE;O=SEPEUE;S=D83-189

FRAKKLAND

Délégation interministérielle aux normes

SQUALPI

22, rue Monge

F-75005 Paris

M^e Piau

Sími: (33 1) 43 19 51 43

Bréfasími: (33 1) 43 19 50 44

Tölvupóstfang: suzanne.piau@industrie.gouv.fr

X400:C=FR;A=ATLAS;O=TEDECO;S=IDMI-SQUAL

ÍRLAND

NSAI

Glasnevin

Dublin 9

Ireland

Mr. Owen Byrne

Sími: (353 1) 807 38 66

Bréfasími: (353 1) 807 38 38

X400:C=IE;A=EIRMAIL400;P=NRN;O=NSAI;S=BYRNEO

Tölvupóstfang: byrneo@nsai.ie

ITALÍA

Ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato
via Molise 2
I-00100 Roma

Mr. P. Cavanna
Sími: (39 06) 47 88 78 60
X400:C=IT;A=MASTER400;P=GDS;OU1=M.I.C.A-ISPIND;
DDA:CLASSE=IPM;DDA:ID-NODO=BF9RM001;
S=PAOLO CAVANNA

Mr. E. Castiglioni
Sími: (39 06) 47 05 30 69/47 05 26 69
Bréfasími: (39 06) 47 88 77 48
Tölvupóstfang: Castiglioni@minindustria.it

LÚXEMBURG

SEE — Service de l'Énergie de l'État
34, avenue de la Porte-Neuve BP 10
L-2010 Luxembourg

M. J.P. Hoffmann
Sími: (352) 46 97 46 1
Bréfasími: (352) 22 25 24
Tölvupóstfang: jean-paul.hoffmann@eg.etat.lu

HOLLAND

Ministerie van Financiën — Belastingdienst — Douane
Centrale Dienst voor In- en uitvoer (CDIU)
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

Mh. IJ. G. van der Heide
Sími: (31 50) 523 91 78
Bréfasími: (31 50) 523 92 19

Mv. H. Boekema
Sími: (31 50) 523 92 75
Tölvupóstfang: X400:C=NL;A=400NET;
P=CDIU;OU1=CDIU;S=NOTIF

AUSTURRÍKI

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Abt. II/1
Stubenring 1
A-1011 Wien

Frau Haslinger-Fenzl
Sími: (43 1) 711 00 55 22/711 00 54 53
Bréfasími: (43 1) 715 96 51
X400:S=HASLINGER;G=MARIA;O=BMW;P=BMW;A=GV;C=AT
Tölvupóstfang: maria.haslinger@bmw.gv.at
X400:C=AT;A=GV;P=BMW;O=BMW;OU=TBT;S=POST

PORTÚGAL

Instituto português da Qualidade
Rua C à Avenida dos Três vales
P-2825 Monte da Caparica

Mrs. Cândida Pires
Sími: (351 1) 294 81 00
Bréfasími: (351 1) 294 81 32
X400:C=PT;A=MAILPAC;P=GTW-MS;O=IPQ;OU1=IPQM;
S=DIR83189

FINNLAND

Kauppa- ja teollisuusministeriö
Ministry of Trade and Industry
Aleksanterinkatu 4
PL 230 (P.O. Box 230)
FIN-00171 Helsinki

Mr. Petri Kuurma
Sími: (358 9) 160 36 27
Bréfasími: (358 9) 160 40 22
Tölvupóstfang: petri.kuurma@ktm.vn.fi
Vefsetur: <http://www.vn.fi/ktm/index.html>
X400:C=FI;A=MAILNET;P=VN;O=KTM;S=TEKNISET;
G=MAARAYKSET

SVÍÐJÓÐ

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
S-11386 Stockholm

Mrs. Kerstin Carlsson
Sími: (46) 86 90 48 00
Bréfasími: (46) 86 90 48 40
Tölvupóstfang: kerstin.carlsson@kommers.se
X400:C=SE;A=400NET;O=KOMKOLL;S=NAT NOT POINT
Vefsetur: <http://www.kommers.se>

BRESKA KONUNGSRÍKIÐ

Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
Bay 327
151 Buckingham Palace Road
London SW 1 W 9SS
United Kingdom

Mrs. Brenda O'Grady
Sími: (44) 17 12 15 14 88
Bréfasími: (44) 17 12 15 15 29
X400:S=TI, G=83189, O=DTI, OU1=TIDV, P=HMG DTI,
A=Gold 400,
C=GB
Tölvupóstfang: uk98-34@gtnet.gov.uk
Vefsetur: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA – ESA

Eftirlitsstofnun EFTA (DRAFTTECHREGESA)

Rue de Trèves 74
1040 Bruxelles
Sími: + 32 2 286 1811
Bréfasími: +32 2 286 1800

Tölvupóstfang: DRAFTTECHREGESA @surv.efta.be

Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna⁽¹⁾**2001/EES/25/20**

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 14. desember 2000 í máli C-55/99: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Frakklandi (samningsbrot – frjálsir vöruflutningar – aðgerðir sem hafa sambærileg áhrif – læknisfræðileg hvarfefni – lögboðin skráning allra hvarfefna – skylda að tilgreina skráningarnúmer á ytri umbúðum og fylgiseðlum með sérhverju hvarfefni).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 14. desember 2000 í máli C-99/99: Lýðveldið Ítalía gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (málshöfðun til ógildingar – reglugerð (EB) nr. 2815/98 – sölustaðlar fyrir ólífufolíu).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 14. desember 2000 í máli C-446/98 (beiðni um forúrskurð frá Supremo Tribunal Administrativo, Portúgal): Fazenda Pública gegn Câmara Municipal do Porto (skattlagning – sjötta tilskipun um virðisaukaskatt – skattskyldir einstaklingar – stofnanir sem heyra undir opinberan rétt – leiga á stæðum fyrir ökutæki).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 14. desember 2000 í máli C-457/98: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Grikklandi (samningsbrot - tilskipun 96/97/EB – framkvæmd meginreglunnar um jafna meðferð karla og kvenna hvað varðar lífeyristryggingar fyrir launþega – vanræksla á innleiðslu í landslög).

Mál C-489/00: Beiðni um forúrskurð frá Tribunale amministrativo regionale per il Lazio samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 6. júlí 2000 í málinu Igino Pellegrini o.fl. gegn Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (A.I.M.A.).

Mál C-45/01: Beiðni um forúrskurð frá Bundesfinanzhof samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 14. desember 2000 í málinu Christoph-Dornier-Stiftung für Klinische Psychologie gegn Finanzamt Gießen.

Mál C-58/01: Beiðni um forúrskurð frá Special Commissioners (Breska konungsríkið) samkvæmt fyrirmælum frá 6. febrúar 2001 í málinu Océ van der Grinten NV gegn Inland Revenue Commissioners.

Mál C-59/01: Mál höfðað 12. febrúar 2001 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Ítalíu.

Mál C-62/01 P: Áfrýjað var þann 12. febrúar 2001 (símbréf frá 9. febrúar 2001) af Anna Maria Compogrande dómi uppkveðnum 7. desember 2000 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (fjórða deild) í máli T-136/98; A.M. Campogrande gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-85/01: Mál höfðað 20. febrúar 2001 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Breska konungsríkinu.

Mál C-94/01 P: Áfrýjað var þann 26. febrúar 2001 af La Poste dómi uppkveðnum 14. desember 2000 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (fjórða deild með auknum fjölda dómara) í máli T-613/97: Union française de l'express (UFEX), DHL International, Federal express international (Frakklandi) og CRIE gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna, með stuðningi lýðveldisins Frakklands, Chronopost SA og La Poste.

Mál C-96/01 P: Áfrýjað var þann 27. febrúar 2001 af Galileo Company og Galileo International, LLC dómi uppkveðnum 15. desember 2000 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (önnur deild) í máli T-133/99: Galileo Company og Galileo International, LLC, með stuðningi Amadeus Global Travel Distribution SA, gegn ráði Evrópusambandsins, með stuðningi framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna.

⁽¹⁾ Sjá Stjtið. EB C 134, 5.5.2001.

Mál C-98/01: Mál höfðað 27. febrúar 2001 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn hinu sameinaða konungsríki Stóra-Bretlands og Norður-Írlands.

Mál C-108/01: Beiðni um forúrskurð frá House of Lords samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 8. febrúar 2001 í málinu 1) Consorzio del Prosciutto di Parma og 2) Salumificio S. Rita SpA gegn 1) Asda Stores Limited og 2) Hygrade Foods Limited.

Mál C-111/01: Beiðni um forúrskurð frá Oberster Gerichtshof der Republik Österreich samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 22. febrúar 2001 í málinu Gantner Electronic GmbH gegn Basch Exploitation Maatschappij BV.

Mál C-112/01: Beiðni um forúrskurð frá Vestre Landsret samkvæmt fyriræmum þess dómstóls frá 9. mars 2001 í málinu ApS SPKR 4 nr. 3482 gegn 1. Skatteministeriet, Told- og Skattestyrrelsen, 2. Hlutfélag frá 11.9.1996 og 3. A.T.S. I/S Arden Transport & Spedition en í fyrirsvari eru Søren Lauritsen og Lene Lauritsen.

Mál C-118/01: Mál höfðað 16. mars 2001 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Frakklandi

Mál C-119/01: Mál höfðað 19. mars 2001 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Finnlandi.

Mál C-126/01: Beiðni um forúrskurð frá Cour administrative d'appel de Lyon (önnur deild) samkvæmt dómi þess dómstóls frá 13. mars 2001 í málinu Ministre de l'économie, des finances et de l'industrie gegn fyrirtækinu GEMO SA.

Mál C-91/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn konungsríkinu Hollandi.

Mál C-90/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn konungsríkinu Hollandi.

Mál C-103/99 tekið af málaskrá (beiðni um forúrskurð frá Dioikitiko Protodikeio Thessalonikis): P. Moskof AE gegn Idryma Koinonikon Asfaliseon.

Mál C-84/99 tekið af málaskrá (beiðni um forúrskurð frá Hoge Raad der Nederlanden): Amsterdamsche Football Club „AJAX“ og Langenberg Participaties BV, sem einnig rekur viðskipti undir heitinu „Fan Promotions“ gegn S.C. Reule o.f.

Mál C-163/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Grikklandi.

Mál C-458/99 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Grikklandi.

Mál C-446/99 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Austurríki.

Mál C-106/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Portúgal.

Mál C-342/00 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn konungsríkinu Spáni.

Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi⁽¹⁾

2001/EES/25/21

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 31. janúar 2001 í máli T-533/93: Edouard Bouma gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (skaðabótamál – ósamningsbundin ábyrgð – mjólk – viðbótargjald – viðmiðunarmagn – framleiðandi sem hefur skuldbundið sig til að markaðssetja ekki vöru – framleiðsla ekki hafin aftur eftir að skuldbindingu lýkur).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 31. janúar 2001 í máli T-73/94: Bernard Beusmans gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (skaðabótamál – ósamningsbundin ábyrgð – mjólk – viðbótargjald – viðmiðunarmagn – framleiðandi sem hefur skuldbundið sig til að markaðssetja ekki vöru – framleiðsla ekki hafin aftur eftir að skuldbindingu lýkur – afturköllun á bráðabirgðaviðmiðunarmagni).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 31. janúar 2001 í máli T-76/94: Rendert Jansma gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (skaðabótamál – ósamningsbundin ábyrgð – mjólk – viðbótargjald – viðmiðunarmagn – framleiðandi sem hefur skuldbundið sig til að markaðssetja ekki vöru – sala á SLOM-bújörð – fyrningarfrestur).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 30. nóvember 2000 í máli T-5/97: Industrie des poudres sphériques gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni – málshöfðun til ógildingar – kæru vísað frá – 86. gr. EB-sáttmálans (nú 82. gr.) – misnotkun á undirboðsfyrirkomulagi – rökstuðningur – réttindi varnaraðila).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 31. janúar 2001 í máli T-143/97: Gerhardus van den Berg gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (skaðabótamál – ósamningsbundin ábyrgð – mjólk – viðbótargjald – viðmiðunarmagn – framleiðandi sem hefur skuldbundið sig til að markaðssetja ekki vöru – flutningur á kvóta frá annarri bújörð).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 31. janúar 2001 í sameinuðum málum T-197/97 og T-198/97: Weyl Beef Products BV o.fl. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (1. mgr. 85. gr. EB-sáttmálans (nú 1. mgr. 81. gr.) – málshöfðun til ógildingar – kæru vísað frá – hagsmunir bandalagsins – tengsl milli 85. gr. sáttmálans og 92. gr. hans (nú 87. gr.)).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 31. janúar 2001 í máli T-156/98: RJB Mining gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (sáttmálinn um KSE – samruni fyrirtækja – mál tækt til efnismeðferðar – ríkisaðstoð).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 17. janúar 2001 í máli T-14/99: Marie-Jeanne Kraus gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (embættismenn – styrkur vegna heimilishalds – endurheimt á ótilhlýðilegum umframgreiðslum – greinilega um óreglulegar greiðslur að ræða).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 16. janúar 2001 í sameinuðum málum T-97/99 og T-99/99: Michael Chamier og Eoghan O'Hannrachain gegn Evrópuþinginu (embættismenn – staða í launaflokki A1 – 2. mgr. 29. gr. í starfsmannareglunum – atvinnuauðgýsing – greinileg matsskekkja – misnotkun valds).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 31. janúar 2001 í máli T-135/99: Taurus-Film GmbH & Co gegn Skrifstofu samræmingar á hinum innri markaði (vörumerki og hönnun) (OHIM) (EB-vörumerki – orðið CINE – æmingar á hinum innri markaði (vörumerki og hönnun) (OHIM) (EB-vörumerki – orðið CINE COMEDY – óvæfengjanleg rök fyrir synjun – c- liður 1. mgr. 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 40/94).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 17. janúar 2001 í máli T-189/99: Ioannis Gerochristos gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (samkeppni COM/A12/98 – málshöfðun til ógildingar – forvalspróf – afturvirk ógilding á tilteknum krossaspurningum – meginreglan um jafna meðferð umsækjenda – rökstuðningur).

⁽¹⁾ Sjá Stjtið. EB C 134, 5.5.2001.

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 31. janúar 2001 í máli T-193/99: Wm. Wrigley Jr. Company gegn Skrifstofu samræmingar á hinum innri markaði (vörumerki og hönnun) (OHIM) (EB-vörumerki - orðið DOUBLEMINT – óvefengjanleg rök fyrir synjun - c-liður 1. mgr. 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 40/94).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 14. desember 2000 í máli T-213/99: Luc Verheyden gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (embættismenn – málshöfðun til ógildingar – aðgerðir og leiðbeiningar sem varða aga á vinnustað – aðgerð sem hefur skaðleg áhrif á embættismann – málshöfðun til ógildingar – mál ekki tækt til efnismeðferðar).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 15. nóvember 2000 í máli T-261/99: Jean Dehon gegn Evrópuþinginu (embættismenn – stöðuhækkun – atvinnuauklýsing – mat á sambærilegum verðleikum – jöfn tækifæri).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 31. janúar 2001 í máli T-331/99: Mitsubishi HiTec Paper Bielefeld GmbH gegn Skrifstofu samræmingar á hinum innri markaði (vörumerki og hönnun) (OHIM) (EB-vörumerki - orðið Giroform – óvefengjanleg rök fyrir synjun - c-liður 1. mgr. 7. gr. reglugerðar (EB) nr. 40/94 – lýsandi eiginleiki).

Dómur dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 18. janúar 2001 í máli T-65/00: Angeliki Ioannou gegn ráði Evrópusambandsins (embættismenn – synjað um ráðningu – líkamleg vanhæfni – álit lækna ráðsins – endurskoðun dómsvalda – skiljanleg tengsl milli læknisniðurstöðu og niðurstöðu um vanhæfni).

Fyrirmæli dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 17. janúar 2001 í máli T-124/99: Autosalone Ispra dei Fratelli Rossi Snc gegn Kjarnorkumálastofnun Evrópu, en í fyrirsvari er framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (skaðabótamál – ósamningsbundin ábyrgð – flóð – stíflun á niðurfalli – frestur – engin áhrif af því að frestur rennur út).

Fyrirmæli dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 9. janúar 2001 í máli T-149/00: Innova, Centro euromediterraneo per lo sviluppo sostenibile gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (málshöfðun til ógildingar – málshöfðun sem í reynd varðar samningsbundinn ágreining – skortur á valdsviði dómstólsins á fyrsta dómstigi).

Fyrirmæli dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 10. janúar 2001 í máli T-153/00: Spain Pharma S.A. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (málshöfðun vegna yfirlýsingar um vanrækslu – mál sem ekki fer fyrir dóm).

Fyrirmæli forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 15. janúar 2001 í máli T-236/00 R: Gabriele Stauner o.fl. gegn Evrópuþinginu og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (málsmeðferð vegna tímabundinnar eftirgjafar – rammasamningur um tengslin milli Evrópuþingsins og framkvæmdastjórnarinnar – 197. gr. EB – mál tækt til efnismeðferðar).

Fyrirmæli forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 16. janúar 2001 í máli T-328/00 R: Mario Costacurta gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (embættismenn – málsmeðferð vegna tímabundinnar eftirgjafar – meginatriði tæk til efnismeðferðar).

Fyrirmæli forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 17. janúar 2001 í máli T-342/00 R: Petrolessence, Société de gestion de restauration routière (SG2R) gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (málsmeðferð vegna tímabundinnar eftirgjafar – samkeppni – mál tækt til efnismeðferðar – bryn þörf á skjótri meðferð – hagsmunir metnir).

Fyrirmæli forseta dómstólsins á fyrsta dómstigi frá 26. janúar 2001 í máli T-353/00 R: Jean-Marie Le Pen gegn Evrópuþinginu (bráðabirgðamálsmeðferð – aðgerð samþykkt af þinginu – endi bundinn á skipunartíma þingmanns í kjölfar beitingar landsréttar – mál tækt til efnismeðferðar - fumus boni juris – hagsmunir metnir).

Mál T-27/01: Mál höfðað 5. febrúar 2001 af Carmine Salvatore Tralli gegn Seðlabanka Evrópu.

Mál T-33/01: Mál höfðað 12. febrúar 2001 af Kirch Media GmbH & Co KgaA og Kirchmedia WM AG gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-41/01: Mál höfðað 23. febrúar 2001 af Rafael Pérez Escolar gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-44/01: Mál höfðað 26. febrúar 2001 af S.A. Eduardo Vieira og Vieira Argentina, S.A. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-45/01: Mál höfðað 27. febrúar 2001 af Sanders o.fl. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-46/01: Mál höfðað 1. mars 2001 af Alessandrini srl o.fl. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-52/01: Mál höfðað 6. mars 2001 af Juergen Schaefer gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-53/01: Mál höfðað 6. mars 2001 af Poste italiane SpA gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-63/01: Mál höfðað 16. mars 2001 af The Procter & Gamble Company gegn Skrifstofu samræmingar á hinum innri markaði (vörumerki og hönnun).